# De nouvelles structures pour une nouvelle stratégie

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Rapport annuel / Office national suisse du tourisme**

Band (Jahr): **54 (1994)**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-630126

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# De nouvelles structures pour une nouvelle stratégie

**Mutations**

Le directeur, M. Walter Leu, s'est retiré à la fin de l'année. Il était entré à l'ONST le 1er juin 1971. En 1974, il est devenu vice-directeur, en 1978 directeur suppléant et en septembre 1979 directeur.

De même, à la fin de l'année, M. Peter Kuhn, vice-directeur, s'est aussi retiré. Il était arrivé à l'ONST en 1978 comme chef de presse, est devenu représentant en Allemagne en 1985, pour être appelé en 1990 comme vice-directeur à Zurich.

A fin août, M. Hans Küchler, graphiste en chef, a pris sa retraite après 33 ans de services.

Deux représentants sont également partis à la retraite après de longues années. En août, M. Matthias Adank de Milan est parti après plus de 37 ans de services. Il avait été responsable de San Francisco, Madrid, Buenos Aires et depuis 1992 de l'Italie. A fin octobre, Mme Kim Vintilescu à Stockholm a pris sa retraite. Elle était entrée à l'ONST en 1960 et a repris la direction de notre représentation en Suède en 1973.

M. Bernardino Dulio, Toronto, a repris la représentation de Milan. M. Marcel Fragnière, jusqu'ici à Madrid, a été nommé comme chef à Stockholm. La représentation de Madrid est maintenant dirigée par Mme Martine Ernst, jusqu'ici assistante de direction et responsable du projet des «Chemins vers la Suisse» au siège. Celle de Toronto a été affiliée à New York; elle est dirigée par intérim, jusqu'à la fin de l'année, par M. Markus Rickli. En septembre, M. Michel Ferla, jusqu'alors directeur de l'Office du tourisme de Montreux, a repris la direction de la représentation en France avec siège à Paris.

**Berlin remplace Stuttgart**

La représentation de Stuttgart a été fermée à fin février. Son chef, M. Victor Saviola, a pris sa retraite. Il a travaillé 36 ans pour nous. La représentation de Berlin nouvellement ouverte est dirigée par M. Stephan Heuberger, jusqu'ici chef à Rome, où Mme Patricia Weber a été appelée à lui succéder. A Düsseldorf, le nouveau responsable est M. Silvano Monn, à Hambourg M. Jörg Krebs et à Munich Mme Anita Kuhn.

**Collaboratrices et collaborateurs**

| | | Fin 1993 | Fin 1994 |
|---|---|---|---|
| Siège | | 58½ | 49 |
| Représentations | | 134½ | 119½ |
| | | 193 | 168½ |
| Répartition du personnel | | | |
| • Règlement de service et des traitements | Zurich | 46 | 39 |
| | Représent. | 56 | 52½ |
| • Employés suisses selon CO | Zurich | 12½ | 10 |
| | Représent. | 23 | 18½ |
| • Employés étrangers aux conditions locales | Représent. | 55½ | 48½ |
| | | 193 | 168½ |

**Formation**

La restructuration a impliqué le renoncement à l'organisation de séminaires; seule la fréquentation individuelle de cours professionnels et linguistiques a été soutenue par des participations aux frais. Un nouveau concept de formation est en préparation, axé sur les nouveaux objectifs de notre organisme.

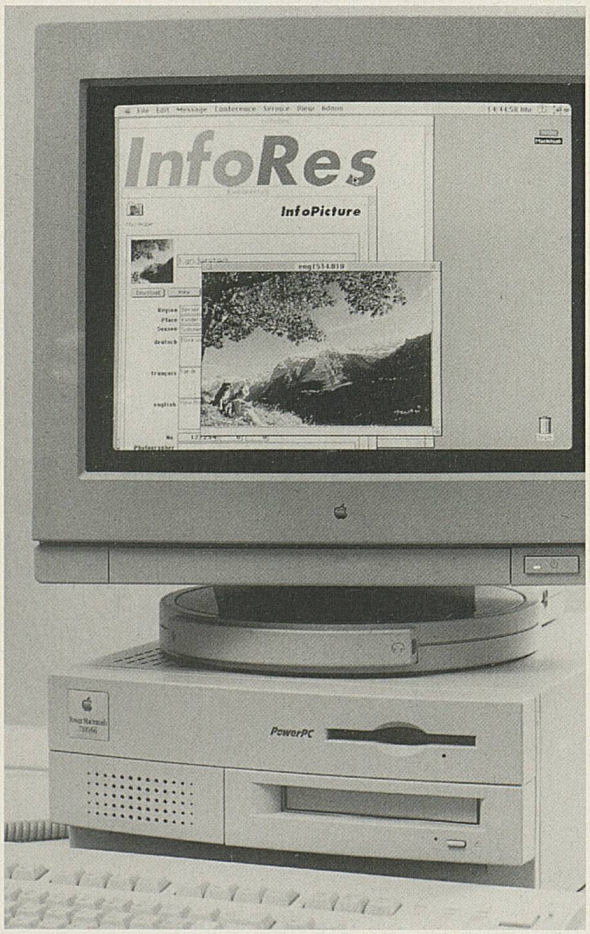
**Technologie informatique la plus avancée**

Avec l'équipement d'Amsterdam, de Berlin, Düsseldorf, Hambourg, Hong-Kong, Los Angeles, Madrid, Munich, Paris, Rome, Toronto et Vienne, le projet d'extension du traitement électronique des données pour notre organisation interne a pu être mené à bien dans les délais à fin 1994. Toutes les places de travail sont reliées entre elles par courrier électronique. Informations et données peuvent être échangées en direct à tout instant.

**InfoRes au stade de projet**

Avec InfoRes, l'ONST a lancé un projet concernant toute la branche qui doit donner une «couverture» électronique au tourisme suisse. La première étape, InfoPilot, est prévue pour mars 1995 et permettra à tous les participants de communiquer et d'échanger des données par le texte et par l'image. L'ONST crée une «place de marché électronique» entre l'offre et la

demande, prenant en compte la variété de l'offre touristique et rassemblant le tout en un ensemble cohérent.




Sur la voie internationale des marchés électroniques avec InfoRes.

**Expédition**

Nous avons expédié du matériel promotionnel à nos représentations à l'étranger, aux ambassades et consulats suisses dans le monde entier et pour des foires touristiques, des voyages promotionnels et des opérations spéciales à l'étranger. 1729 colis, 2932 paquets postaux, 40 528 envois d'imprimés contenant du matériel promotionnel de l'ONST ainsi que de nos partenaires touristiques locaux, régionaux et nationaux ont atteint le poids total d'environ 703 tonnes (684 tonnes en 1993).

**Central Mailing System**

A mi-octobre, nous avons mis sur pied pour le Benelux une gestion des prospectus centralisée externe. Très bonne information des clients, contrôle des stocks et ensuite concentration des titres des prospectus, davantage de disponibilité des collaborateurs pour s'occuper du marketing, tels sont les objectifs de ce projet pilote.

**Comptabilité**

Les comptes annuels de 1993 ont été examinés en février par l'organe de contrôle statutaire et en août ils ont été révisés et approuvés par la Commission fédérale des finances.

La comptabilité sur Macintosh évaluée avec l'entreprise Hayek est introduite le 1er janvier 1995 dans le monde entier.

**Activités commerciales**

Le chiffre d'affaires de nos neuf représentations européennes qui émettent des titres de transport s'est établi depuis 1990 à quelque 9 millions de francs, dont environ 90% réalisés par les représentations de Francfort, Londres et Paris.

Tableau des ventes de titres de transport:

| | |
|---|---|
| 1992 | Fr. 9 100 000.– |
| 1993 | Fr. 9 180 000.– |
| 1994 | Fr. 9 538 568.– |

On peut acheter la vignette autoroutière dans six de nos représentations en Europe. En 1994, il s'en est vendu 18954 (– 1,83% par rapport à 1993).

**Immeubles**

L'immeuble de Bruxelles, propriété de l'ONST, a été vendu en décembre. Pour obtenir un meilleur rendement commercial de l'immeuble de Paris, il est prévu pour 1995 un déménagement à l'«entre-sol». Les travaux de transformation nécessaires ont déjà commencé. Des négociations avec des organismes tiers sont en cours pour la location des locaux du rez-de-chaussée.